

Ref.: 002701389



**ES**    **BATIDORA DE BRAZO TURBOX**

**EN**    **HAND BLENDER**

**FR**    **BATTEUR ÉLECTRIQUE**



**Potencia  
/ Power**

**Velocidades  
/ Speeds**

**Funciones  
/ Functions**

**Dimensión  
Batidora  
/ Blender Size**

**Dimensión  
Vaso  
/ Cup Size**

**Voltaje  
/ Voltage**

**Hz / Hz**

700W

6 + Turbo

Especial triturar

Ø50x375mm

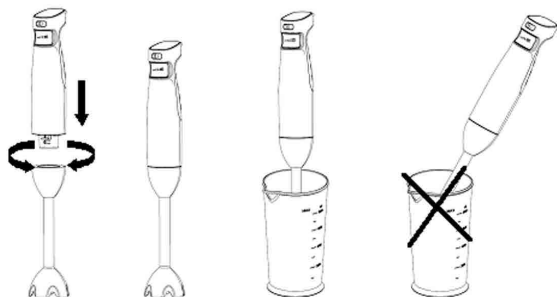
110x170mm

220-240V

50/60Hz

## IMÁGENES REFERENCIA / REFERENCE PICTURES / IMAGES DE RÉFÉRENCE

Imagen 1 / Picture 1 / Image 1



**TABLA TIEMPOS / CORTE / PESOS MÁXIMOS**

| COMIDA                          | PESO MÁX. | DURACIÓN | CORTE |
|---------------------------------|-----------|----------|-------|
| FRUTAS Y VERDURAS               | 50-100g   | 25seg.   | 1-2cm |
| COMIDA BEBÉS, SOPAS, SALSAS,... | 50-200ml. | 25seg.   | 1-2cm |
| BEBIDAS                         | 50-500ml. | 25seg.   | -     |

**TABLE OF TIMES / CUT / MAXIMUM WEIGHTS**

| FOOD / FUNCTION              | MAX WEIGHT | OPERATION | PREPARATION |
|------------------------------|------------|-----------|-------------|
| FRUITS & VEGETABLES          | 50-100g    | 25sec.    | 1-2cm       |
| BABY FOOD, SOUPS, SAUCES,... | 50-200ml.  | 25sec.    | 1-2cm       |
| DRINKS                       | 50-500ml.  | 25sec.    | -           |

**TABLEAU DES PÉRIODES / DES POIDS / COUPÉS MAXIMAUX**

| ALIMENT / FONCTION                      | MAXIMUM   | DURÉE  | COUPE |
|---|-----------|--------|-------|
| FRUITS ET LÉGUMES                       | 50-100g   | 25sec. | 1-2cm |
| ALIMENTS POUR BÉBÉS, SOUPES, SAUCES,... | 50-200ml. | 25sec. | 1-2cm |
| BOISSONS                                | 50-500ml. | 25sec. | -     |

## **PRECAUCIONES SEGURIDAD**

**1.** Antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación, comprobar la corriente y el voltaje de la red eléctrica.

**2.** Conectar el aparato solamente en enchufes con toma de tierra. El cable y la clavija deben estar completamente secos.

**3.** El aparato debe ser utilizado sólo para el fin para el que ha sido fabricado.

**4.** Este aparato sólo puede utilizarse en el interior de locales.

**5.** No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido. Si accidentalmente se moja el aparato o el enchufe, desconectarlo inmediata

mente y contactar con el servicio técnico.

**6.** No usar el aparato con las manos húmedas, en un suelo mojado o con el aparato mojado.

**7.** No tocar el cable con las manos mojadas o húmedas.

**8.** Nunca intentar abrir ni reparar el aparato uno mismo.

**9.** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio o por el personal cualificado con el fin de evitar riesgos.

**10.** No utilizar el aparato si se ha caído o está dañado, o si el cable o el enchufe están dañados. En el caso de estar dañado, llevar el aparato a una nave

de reparación eléctrica para su examen y reparar si es necesario.

**11.** No colocar el cable eléctrico sobre bordes afilados. Para una mayor protección, mantener el cable alejado del calor.

**12.** Nunca usar el cable para mover el aparato.

**13.** No tirar del cable para desenchufar la clavija ni extraer con las manos mojadas.

**14.** Colocar el aparato sobre un lugar firme, uniforme y alejado de las llamas.

**15.** No dejar el aparato desatendido mientras está en funcionamiento.

**16.** Los niños no pueden reconocer los peligros que entraña el uso incorrecto de los

aparatos eléctricos. Por lo tanto, nunca permitir que los niños utilicen aparatos eléctricos sin supervisión.

**17.** Retirar siempre el cable del enchufe cuando el aparato no está encendido o en uso y siempre antes de limpiarlo.

**18.** Antes de conectar el aparato desenrollar completamente el cable del cuerpo central del aparato quedando unido a éste solamente por el orificio de conexión, a fin de evitar posibles deterioros en el cable.

**19.** Las cuchillas están afiladas. Manejar con cuidado.

**20.** No enchufar el aparato a la fuente

de alimentación hasta que esté completamente montado y desenchufarlo siempre antes de desmontar el aparato o manipular la cuchilla.

**21.** No colocar en el aparato ingredientes calientes.

**22.** El aparato está fabricado para procesar las cantidades normales de un hogar. No apto para uso industrial.

**23.** Funcionamiento a corto plazo. No utilizar el aparato durante más de 1 minuto seguido, ni durante más de 10 segundos con alimentos duros.

**24.** Se debe de tener especial cuidado al manipular las cuchillas afiladas, al vaciar el recipiente y durante la limpieza.

**25.** Apagar el aparato y desconectarlo de la alimentación antes de cambiar los accesorios o acercarse a las piezas que se mueven durante el uso.

**26.** Mantener las manos y los utensilios fuera del recipiente mientras se están mezclando los alimentos para evitar la posibilidad de lesiones graves a personas o daños a la unidad.

**27.** Retirar siempre el cable del enchufe cuando el aparato no está encendido o en uso y siempre antes de limpiarlo.

**Aviso:** No utilizar la batidora de vaso durante más de 1 minuto.

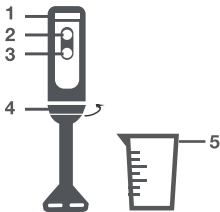
La cuchilla está muy afilada.

**Precaución:** ¡No triturar alimentos sin agua!

## INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futuras referencias.

## PARTES



1. Selección de velocidad.
2. Botón ON/OFF
3. Botón velocidad turbo.
4. Parte desmontable.
5. Jarra medidora

## USO

La batidora es ideal para preparar salsas, sopas, mayonesa y alimentos para bebés, así como para mezclar ingredientes y batidos.

1. Girar el brazo de la batidora en la unidad del motor hasta que se bloquee.
2. Introducir la batidora en el recipiente. Posteriormente elegir la velocidad deseada.
3. Apagar la batidora cuando se termine de utilizar.

Se puede utilizar la batidora en el vaso medidor y también en cualquier otro recipiente.

**Nota:** ver imagen 1 (página 2).

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Limpiar la unidad del motor únicamente con un paño húmedo. ¡No sumergir el motor en agua!

1. Todas las demás partes se pueden limpiar en el lavavajillas. Sin embargo, después de procesar alimentos muy salados, debe levantar las cuchillas de inmediato.
2. Además, se debe tener cuidado de no usar una sobredosis de limpiador o descalcificador en el lavavajillas.
3. Al procesar alimentos con color, las partes de plástico del aparato pueden decolorarse. Limpiar estas partes con aceite vegetal antes de colocarlas en el lavavajillas.
4. Las cuchillas están muy afiladas, por favor tener cuidado.
5. Desenchufar el aparato antes de limpiarlo.

## ANOMALÍAS & REPARACIÓN

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

## ¡PRECAUCIÓN!

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no serán realizadas por los niños sin supervisión.



**ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.**  
Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

## **PRECAUTIONS SECURITY**

**1.** Before connecting the appliance to the power supply, check the power and voltage of the electrical network.

**2.** Only connect the device to plugs with an earth connection. The cable and the plug must be completely dry.

**3.** The device must be used only for the purpose for which it was manufactured.

**4.** This device can only be used indoors.

**5.** Do not immerse the appliance in water or any other liquid. If the appliance or plug is accidentally wet, unplug it immediately and contact the technical service.

**6.** Do not use the appliance with wet hands, on a wet floor or with the appliance wet.

**7.** Do not touch the cable with wet or damp hands.

**8.** Never attempt to open or repair the appliance yourself.

**9.** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the service agent or by qualified personnel in order to avoid risks.

**10.** Do not use the appliance if it has been dropped or damaged, or if the cord or plug is damaged. In case of damage, take the appliance to an electrical repair shop for inspection and repair if necessary.



**11.** Do not place the electric cable on sharp edges. For extra protection, keep the cable away from heat.

**12.** Never use the cable to move the device.

**13.** Do not pull the cable to unplug the plug or remove with wet hands.

**14.** Place the appliance on a firm, uniform place away from the flames.

**15.** Do not leave the appliance unattended while it is in operation.

**16.** Children can not recognize the dangers of improper use of electrical appliances. Therefore, never allow children to use electrical appliances without supervision.

**17.** Always remove the plug cord when the appliance is not turned

on or in use and always before cleaning it.

**18.** Before connecting the appliance, completely unwind the cable from the central body of the appliance, being connected to it only through the connection hole, in order to avoid possible damage to the cable.

**19.** The blades are sharp. Drive carefully.

**20.** Do not plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and always unplug it before removing the appliance or handling the knife.

**21.** Do not place hot ingredients in the appliance.

**22.** The appliance is manufactured to process the normal quantities of a home. Not suitable for industrial use.

**23.** Short-term operation. Do not use the appliance for more than 1 minute at a time, or for more than 10 seconds with hard foods.

**24.** Special care must be taken when handling sharp blades, when emptying the container and during cleaning.

**25.** Turn off the device and disconnect it from the power supply before changing the accessories or approaching the parts that move during use.

**26.** Keep hands and utensils out of the container while mixing food to avoid the possibility of serious injury to persons or damage to the unit.

**27.** Always remove the cord from the plug when the appliance is not switched on or in use and always before cleaning it.

**Advise:** Use the hand blender for no longer than 1 minute.

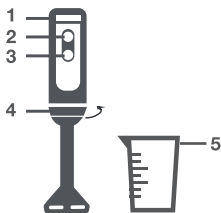
The blade is very sharp!

**Caution:** Don't operate food without water!

## INTRODUCTION

Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

## BLENDER PARTS



1. Speed selection.
2. ON / OFF button.
3. Turbo speed button.
4. Detachable part.
5. Measuring jug.

## HOW TO USE THE HAND BLENDER

The hand blender is perfectly suited for preparing dips, sauces, soups, mayonnaise and baby food as well as for mixing and milkshakes.

1. Turn the blender stick on the motor unit until it locks.
2. Introduce the hand blender in the vessel. Then choose speed to operate it.
3. Turn the blender stick off the motor unit after use.

You can use the hand blender in the measuring beaker and just as well in any other vessel.

**Note:** see picture 1 (page 2).

## CLEANING

Cleaning the motor unit and chopping bowl lid only with a damp cloth only. Do not immerse the motor unit in water!

1. All other parts can be cleaned in the dish washer. However, after processing very salty food, you should rise the blades right away.
2. Also, be careful not to use an overdose of cleaner or decalcifier in your dishwasher.
3. When processing food with color, the plastic parts of the appliance may become discolored. Wipe these parts with vegetable oil before placing them in the dishwasher.
4. The blades are very sharp, please attention.
5. Unplug the appliance before cleaning.

## FAULTS

1. Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise.
2. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
3. If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in case of damage.

## CAUTION!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



### CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## **PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ**

**1.** Avant de brancher l'appareil, vérifier le courant et le voltage du réseau électrique.

**2.** Brancher l'appareil uniquement sur une prise de terre. Le câble et la prise doivent être totalement secs.

**3.** Cet appareil n'est destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été conçu et fabriqué.

**4.** Cet appareil peut seulement être utilisé en intérieur.

**5.** Ne pas submerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Si l'appareil ou sa prise sont accidentellement mouillés, débrancher immédiatement et contacter le service technique.

**6.** Ne pas utiliser l'appareil avec les mains humides, sur un sol mouillé, ou si l'appareil est mouillé.

**7.** Ne pas toucher le câble avec les mains mouillées ou humides.

**8.** Ne jamais essayer d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même.

**9.** Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

**10.** Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il est endommagé, ou si le câble ou la prise sont endommagés. En cas d'endommagement, rapporter l'appareil à un atelier

de réparation pour son examen et sa réparation si nécessaire.

**11.** Ne pas placer le câble électrique sur des bords tranchants. Pour une meilleure protection, placer le câble loin de la chaleur.

**12.** Ne jamais se servir du câble pour bouger l'appareil.

**13.** Ne pas tirer le câble pour le débrancher, ni l'extraire de la prise avec les mains mouillées.

**14.** Placer l'appareil sur une surface solide, uniforme et loin des flammes.

**15.** Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne.

**16.** Les enfants ne connaissent pas les dangers qu'entraîne un fonctionnement inadé-

quat des appareils électriques. Par conséquent, ne jamais permettre aux enfants d'utiliser les appareils électriques sans surveillance.

**17.** Toujours débrancher le câble lorsque l'appareil n'est plus en fonctionnement, et toujours avant de le nettoyer.

**18.** Avant de brancher l'appareil, dérouler complètement le câble du corps central de l'appareil afin d'éviter de possibles détériorations du câble.

**19.** Les lames sont pointues. Manipuler avec précaution.

**20.** Ne pas brancher l'appareil s'il n'est pas totalement monté, et le débrancher

avant de le démonter ou de manipuler les lames.

**21.** Ne pas d'aliments chauds dans l'appareil.

**22.** Cet appareil est fabriqué pour des quantités normales d'un foyer. Ne pas utiliser à des fins industrielles.

**23.** Cet appareil fonctionne sur de courtes durées. Ne pas le faire fonctionner pendant plus d'une minute d'affilée, et pas plus de 10 secondes si les aliments sont durs.

**24.** Il faut faire spécialement attention à la manipulation des lames pointues, lorsque vous videz le récipient ou pendant le nettoyage.

**25.** Eteindre l'appareil et le débrancher avant de changer les accessoires ou d'approcher les pièces qui bougent pendant l'usage.

**26.** Maintenir les mains et les ustensiles loin du récipient pendant que les aliments se mixent afin d'éviter de graves lésions corporelles ou d'endommagements de l'appareil.

**27.** Retirez toujours le cordon de la prise lorsque l'appareil n'est pas allumé ou en cours d'utilisation et toujours avant de le nettoyer.

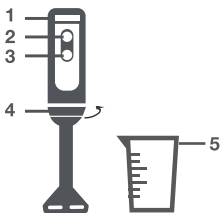
**Remarquer:** Ne pas utiliser le mixeur pendant plus d'une minute.

**Avis:** Ne pas mixer les aliments sans eau.

## INTRODUCTION

Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisé avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

## MÉLANGE DE PIÈCES



- |                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| 1. Sélection de la vitesse. | 4. Partie détachable |
| 2. Bouton ON / OFF.         |                      |
| 3. Bouton de vitesse turbo. | 5. Pot à mesurer.    |

## COMMENT UTILISER LE MIXEUR PLONGEANT

Le mixeur plongeant est idéal pour préparer des sauces, soupes, mayonnaises et aliments pour bébé, ainsi que pour mélanger des ingrédients et des smoothies.

1. Tourner l'axe mélangeur du batteur sur l'unité motorisée jusqu'à ce qu'il se bloque.
2. Introduire le mixeur plongeant dans le récipient. Ensuite, choisir la vitesse désirée.
3. Eteindre le mixeur lorsque vous avez fini de l'utiliser.

Vous pouvez utiliser le mixeur plongeant dans le bol doseur mais aussi dans tout autre récipient.

**Remarque:** voir photo 1 (page 2).

## NETTOYAGE

Nettoyer l'unité motorisée uniquement avec un linge humide. Ne pas submerger le moteur sous l'eau!!

1. Toutes les autres parties peuvent passer au lave-vaisselle. Cependant, après avoir travaillé des produits très salés, vous devez immédiatement retirer les lames.
2. De plus, vous devez faire attention à ne pas sous-doser les produits de nettoyage et de rinçage de votre lave-vaisselle.
3. Le travail d'aliments colorés peut altérer la couleur des parties en plastique de l'appareil. Nettoyer ces parties avec de l'huile végétale avant de les placer dans le lave-vaisselle.
4. Les lames sont très pointues, faire très attention.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.

## ANOMALIES ET RÉPARATION

1. En cas de panne, apportez l'appareil à votre service d'assistance technique.
2. N'essayez pas de le démonter ou de le réparer si vous n'êtes pas qualifié.
3. Si la connexion réseau est endommagée, vous devez la remplacer immédiatement.

## !ADVERTISSEMENT!

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes ayant une déficience physique réduite, sensorielles ou mentales ou des personnes inexpérimentées que sous supervision. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou l'entretien ne sera réalisé par des enfants que sous supervision.



**ELIMINATION CORRECTE DU PRODUIT.** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.



## CERTIFICADO DE GARANTÍA



WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE  
// CERTIFICADO DE GARANTIA

**Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China.**

Imported by Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China.  
Importé par Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China.  
Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China.



**Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.**

This product has a 3-year warranty from the date of sale, disclaiming all liability for defects or breakage caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

Ce produit est garanti 3 ans à compter de la date de la vente, déclinant toute responsabilité en cas de défaillance ou bris causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez présenter cette carte et le billet ou la facture.

Este produto tem uma garantia de 3 anos a partir da data de venda, em declínio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar este cartão eo bilhete ou nota fiscal.

**Nombre y dirección del comprador.**

Name and address of the purchaser.  
Nom et adresse de l'acheteur.  
Nome e endereço do comprador.

**Nombre y dirección vendedor.**

**Sello del establecimiento.**

Name and Postal address. Stamp of establishment.  
Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement.  
Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento.